

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Ohjeita noudattamalla saat parhaan tuloksen ja voit käyttää laitetta turvallisesti. Säilytä käyttöopas huolellisesti myöhempiä käyttöä varten.

- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, aisteihin liittyvä tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä vaaroista, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo ja ohjeista heitä laitteen käytössä.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääsisi leikkimään laitteella.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan tai valmistajan huoltoliikkeen on vaihdettava se kaikkien vaarojen välttämiseksi.

VAIN EUROOPAN MARKKINAT:

- Laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, aisteihin liittyvä tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä vaaroista, mikäli heitä valvotaan tai mikäli heitä on ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ei saa antaa lasten tehtäviksi elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heidän toimintaansa valvota.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta ulkosalla. Kaikki muu käyttö katsotaan vääräksi ja vaaralliseksi käytöksi.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu räjähdysherkkien aineiden säilytykseen kuten aerosolipurkkien, joissa on tulenarkaa

ponneainetta.

- Katkaise laitteeseen tuleva sähkövirta irrottamalla pistoke pistorasiasta aina ennen puhdistus- tai huoltotoimenpiteiden aloittamista.
- Anna vahingoittuneen sähköjohdon korjaus valmistajan, sen valtuuttaman teknisen huoltoliikkeen tai ammattitaitoisen henkilön suoritettavaksi. Väärin suoritettu korjaus voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- Älä muuta laitteen ominaisuuksia, sillä siitä saattaa seurata vaaratilanteita.
- Asenna jäätelökone asennusmaassa voimassa olevien säännösten mukaisesti.
- Varmista ennen laitteen käyttöönottoa, että käytettävän sähköverkon jännite vastaa laitteen arvokyltissä ilmoitettua jännitettä.
Kytke laite ainoastaan sellaiseen pistorasiaan, jonka minimiteho on vähintään 10A. Varmista, että pistorasia on maadoitettu.
- Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, anna ammattitaitoisen sähkömiehen vaihtaa pistorasia tarkoitukseen soveltuvaan pistorasiaan.
Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka johtuvat laitteen kytkemisestä maadoittamattomaan järjestelmään. Ota yhteys valtuutettuun sähköalan ammattilaiseen, mikäli et ole varma laitteen turvallisuudesta.
- Varmista pakkauksesta poistamisen jälkeen, että laite on moitteettomassa kunnossa.
Älä käytä laitetta, mikäli sen kunnossa ilmenee puutteita vaan ota yhteys valtuutettuun ammattilaiseen.
- Älä jätä pakkausmateriaalia (muovipussit, styrokseitt jne.) lasten ulottuville, sillä ne saattavat aiheuttaa vaaratilanteita leikkikaluina käytettäessä.
- Pakkaukseen käytetyt materiaalit voidaan kierrättää.
Erottele eri materiaalit tämän vuoksi toisistaan ja vie ne tarkoitusta varten oleviin kierrätyskeskuksiin.
- Vältä jatkojohtojen käyttöä.
- Älä sijoita laitetta tiloihin, jonka ilmassa voi olla kaasua, öljyä tai rikkiä. Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Aseta laite vähintään 50 cm etäisyydelle helposti palavista tuotteista (alkoholi jne.) tai paineen alaisen olevista säiliöistä (esim. suihkepullot).
- Älä aseta painavia tai kuumia esineitä laitteen päälle.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön, ei ulkona käytettäväksi. Kaikki muu käyttö katsotaan vääräksi ja

vaaralliseksi käytöksi.

- Valmistaja ei vastaa mistään virheellisestä tai huolimattomasta käytöstä tai ammattitaidottomien henkilöiden suorittamista korjauksista aiheutuneista vahingoista.

Huomio:

- **Älä aseta laitetta koskaan kyljelleen tai käännä sitä ympäri.**
- **Odota kuljetuksen jälkeen vähintään 1 tunnin ajan ennen laitteen käynnistämistä.**
- **Älä jätä valitsinta asentoon "  " yli minuutin ajaksi.**
- **Odota vähintään 5 minuuttia kompressorin sammumisen jälkeen ennen sen uutta käynnistämistä.**
- **Älä käytä laitetta lämmönlähteiden läheisyydessä. Pidä laite vähintään 20 cm etäisyydellä seinistä tai esineistä, jotka voisivat rajoittaa ilman kiertoa sen ympärillä.**
- **Älä poista kantta lapojen liikkeessa.**

Kaikkia sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tiettyjä perussääntöjä. Erityisesti:

- Älä koske laitteeseen, mikäli kätesi tai jalkasi ovat märät tai kosteat. Älä upota laitetta veteen.
- Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa.
- Älä vedä verkkojohtoa.
- Sammuta laite välittömästi mahdollisen toimintahäiriön ja/tai vian ilmetessä. Älä yritä korjata laitetta itse. Anna mahdolliset korjaustyöt ainoastaan valmistajan valtuuttamien huoltopisteiden suorittaviksi ja vaadi alkuperäisten varaosien käyttöä. Tämän ohjeen laiminlyöminen voi vaarantaa laitteen turvallisuuden.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja leikkaa verkkojohto poikki, mikäli aiot poistaa laitteen lopullisesti käytöstä. Näin asiattomat henkilöt tai lapset eivät pääse käyttämään sitä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina silloin, kun et käytä laitetta. Älä jätä laitetta päälle tarpeettomasti.
- Toimita laite romutuksen yhteydessä asianmukaiseen kierrätyskeskukseen.



Elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit ja varusteet vastaavat asetuksen (EU) nro 1935/2004 vaatimuksia.

ERITYISVAROITUKSIA LAITTEILLE, JOISSA KÄYTETÄÄN JÄÄHDYTYSAINETTA R134A*

R134 A on EU:n ympäristön suojelua käsittelevien normien mukainen jäähdytysaine. Älä puhkaise laitteen jäähdytyspiiriä.

Tämä ilmatiiviisti suljettu järjestelmä sisältää fluorattuja kasviuonekaasuja.

YMPÄRISTÖNSUOJELUUN LIITTYVÄÄ TIETOA: Tämä laitteisto sisältää Kioton pöytäkirjan kattamia fluorattuja kasviuonekaasuja. Sen huollon ja romutuksen saavat suorittaa ainoastaan ammattitaitoiset henkilöt (katso takakanneista lisätietoja jäähdytyskaasusta).

**Tarkista arvokyltistä, mitä jäähdytysainetta ilmastointilaitteessa käytetään.*

Kylmäaineen kuljetus, täyttö, puhdistus, talteenotto ja hävitys on annettava ainoastaan valmistajan valtuuttaman teknisen huoltoliikkeen suorittaviksi. Laitteen saavat hävittää vain valmistajan tehtävään valtuuttamat, ammattitaitoiset henkilöt.

Laitteen hävitys



Laitetta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden joukossa, vaan se on toimitettava viralliseen kierrätyskeskukseen.

KUVAUS

- A) Kansi
- B) Vatkauslapa
- C) Irrotettava astia
- D) Toiminnon valitsin
- E) Ilmanvaihtoritilä
- F) Kolo laitteen siirtämisen helpottamiseksi
- G) Lasta
- H) Houbička v přisluženství (jos toimitetaan)

TÄRKEÄÄ:

- 1) Sulje kansi "A" aina ennen lapojen käynnistystä.
- 2) **Älä jätä valitsinta asentoon "  " yli minuutin ajaksi.**
- 3) Odota vähintään 5 minuuttia ennen laitteen käynnistystä sen jälkeen, kun sammuttanut laitteen asennoista "  tai  ".
- 4) Älä aseta laitetta koskaan kyljelleen tai käännä sitä ympäri.

ASENNUS JA OSIIN PURKAMINEN

Voit purkaa laitteen osiin poistamalla kannen ja vetämällä lavan ulos astian keskellä olevasta tapista. Irrota astia tämän jälkeen. Kokoa laite seuraavalla tavalla: aseta astia paikoilleen painamalla sitä reunoilta ylhäältä alaspäin (kuva 1), aseta lapa ja kansi tämän jälkeen paikoilleen.

KÄYTTÖ

Kokoa laite kappaleessa "ASENNUS JA OSIIN PURKAMINEN"

annettujen ohjeiden mukaisesti. Kaada ruokaohjeessa mainitut ainekset astiaan ja aseta kansi paikoilleen vastapäivään kääntämällä. Muista, että astian maksimitilavuus on **600 g**.

Aseta pistoke tarkoitukseen soveltuvaan pistorasiaan.

Varmista, ettei sivulla olevien ilmanvaihtoristikoiden edessä ole niitä tukkivia esteitä. Aseta kaikki ainekset astiaan ja käynnistä laite asettamalla valitsin asentoon  .

Huomio: Älä käytä laitetta ilman astiaa ja varmista, että sen ulkopinta on täysin kuiva ennen kuin asetat sen paikoilleen.

Käännä valitsin asentoon, joka soveltuu parhaiten astiassa oleville aineksille.

VALITSIMEN KUVAAUS

Toiminnon valitsin voidaan asettaa 4 eri asentoon:

 **Toiminnon valitsin voidaan asettaa 4 eri asentoon:**
Tämän toiminnon avulla voit sekoittaa ainekset jäätelön valmistuksen ensimmäisessä vaiheessa.

Huomio: Aineksia ei saa kaataa astiaan lavan liikkua.

O Laite sammuneena.

 **Jäähdytys (kompressorin toimii)**

Tämän toiminnon avulla voit lisätä aineksia, maistaa niitä valmistuksen aikana tai keskeyttää lavan pyörrynnän jäätelön notkeuden tarkastamiseksi.

Mikäli joudut lisäämään aineksia (suklaapalasia, rusinoita, marenejä jne.) valmistuksen aikana, aseta valitsin asentoon  korkeintaan 1 minuutin ajaksi.

Huomio: Älä jätä valitsinta tähän asentoon yli 1 minuutin ajaksi. Vatkausalavan mekaaniset osat voivat vahingoittua erittäin pahoin, mikäli jätät valitsimen tähän asentoon pidemmäksi aikaa.

 **Lavan pyörintä ja jäähdytys samanaikaisesti**

 **(kompressorin toimii)**

Tämän toiminnon avulla voit valmistaa jäätelöä kompressorin ja vatkausalavan toimiessa samanaikaisesti. Kun jäätelö on riittävän notkeaa, aseta valitsin asentoon "O", jolloin laite sammuu.

Tavallisesti jäätelön valmistus saa kestää korkeintaan 40 minuuttia.

Vatkausalavan mekaaniset osat voivat vahingoittua erittäin pahoin, mikäli käytät laitetta tätä pidempiä aikoja, sillä jäätelö muuttuu tällöin kovemmaksi ja sen vatkaaminen on vaikeampaa.

Huomio: Mikäli joudut vatkaamaan ainekset (esim. munanvalkuaisen vatkaaminen, kananmunan ja sokerin vatkaaminen jne.), valmista ainekset mielellään erikseen toisessa astiassa ja kaada ne tämän jälkeen koneen astiaan.

Nyt voit valita toiminnon   ja aloittaa jäätelön valmistuksen.

JÄÄTELÖN VALMISTAMISEN JÄLKEEN

Kun jäätelö on valmista, sammuta laite asettamalla valitsin asentoon "O".

Poista kansi, vatkauslapa sekä astia paikaltaan ja siirrä jäätelö tarkoitukseen soveltuvaan tarjoiluastiaan laitteen mukana toimitettua lastaa käyttämällä.

Sivele laitteen alumiinipohjalle (kuva 3) **alkoholia** nukkaamattomalla pumpulitupolla.

Varmista, ettei alkoholia pääse muoviseen keskiosaan. Muista, että alkoholi syttyy helposti tuleen. Suorita tämä toimenpide tämän vuoksi kaukana avotulista tai hellan liekeistä.

Valmista jäätelö tämän jälkeen normaaliin tapaan asettamalla ainekset sisältävä astia, lapa ja kansi paikoilleen.

Kun jäätelö on valmista, sammuta laite asettamalla valitsin asentoon "O", poista kansi, irrota astia ja kuivaa laitteen alumiininen pohja pyyhkeellä.

Näin astian ja laitteen alumiinisen pohjan väliin ei pääse kerääntymään jäätä ja voit poistaa astian helpommin jäätelön valmistuksen jälkeen.

PUHDISTUS JA KULJETUS

Sammuta laite asettamalla valitsin asentoon O ja irrota pistoke pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistus- tai huoltotoimenpiteiden aloittamista.

Pese kaikki elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat laitteen osat erittäin hyvin aina käytön jälkeen.

Lapa, astia ja kansi voidaan pestä myös astianpesukoneen ylemmällä hyllyllä.

Suosittellemme lyhyttä ohjelmaa ja alhaista lämpötilaa.

Kuivaa astian pohja (kuva 2) huolellisesti ennen käyttöä, jottei jäätä pääse kerääntymään astian pinnalle jäätelön valmistuksen aikana, joka pidentäisi jäätelön valmistusaikaa.

Älä aseta laitetta koskaan kyljelleen tai käännä sitä ympäri.

Čištění těžko přístupných míst

Spotřebič je vybaven houbičkou, aby se usnadnilo čištění částí, které jsou obtížně přístupné.

Dodávanou houbičku doporučujeme používat následovně:

houbičku navlhčete a opakovaně utírejte místa označená na obr. 4, až do úplného odstranění případných potraviných zbytků.

Houbičky podléhají opotřebení.

Pokud potřebujete nové, lze je zakoupit jako náhradní díly v autorizovaných servisních střediscích De'Longhi.